



---

КОМБИНИРОВАННЫЙ ДЫМО-ТЕПЛОВОЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ

**DMP-100**

ОПТИЧЕСКИЙ ДЫМОВОЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ

**DRP-100**

МАКСИМАЛЬНО-ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ ТЕПЛОВОЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ

**DCP-100**

Руководство по установке



dmp-100\_ru 05/15

SATEL sp. z o.o.  
ul. Budowlanych 66  
80-298 Gdańsk  
POLAND  
тел. (48) 58 320 94 00  
[www.satel.eu](http://www.satel.eu)

## 1. Введение

---

Руководство распространяется на следующие устройства:

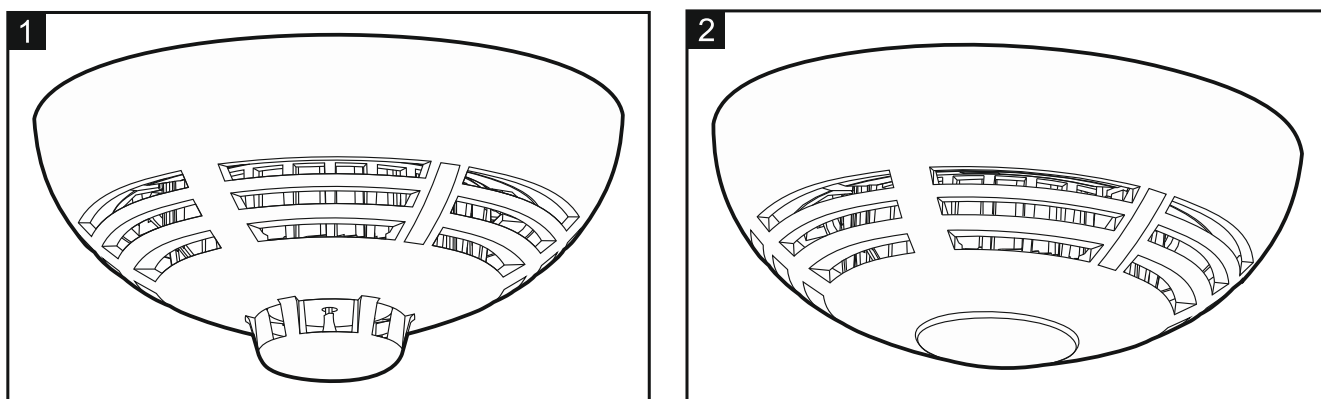
DMP-100 - извещатель комбинированный дымо-тепловой неадресный (рис. 1);

DRP-100 - извещатель дымовой оптический неадресный (рис. 2);

DCP-100 - извещатель тепловой максимально-дифференциальный неадресный (рис. 1 – на корпусе напечатано красное кольцо, позволяющее отличить устройство от DMP-100).

Эти извещатели позволяют обнаружить раннюю стадию развития пожара, когда появляется видимый дым (DMP-100 и DRP-100) и/или наблюдается возрастание температуры (DMP-100 и DCP-100). Они предназначены для совместной работы с пожарными приемно-контрольными приборами CSP-104, CSP-108, CSP-204 и CSP-208.

Во избежание риска совершения возможных ошибок, которые могут привести к неправильной работе оборудования или даже к его повреждению, необходимо до установки устройства ознакомиться с настоящим руководством. В руководстве содержатся указания, касающиеся монтажа пожарных извещателей.



## 2. Свойства

---

- Датчик видимого дыма, удовлетворяющий требованиям стандарта EN 54-7 (DMP-100 и DRP-100).
- Температурный сенсор, удовлетворяющий требованиям стандарта EN 54-5 (DMP-100 и DCP-100).
- Обнаружение загрязнения оптической камеры (DMP-100 и DRP-100).
- Красный светодиод для оптической индикации.
- Установка в монтажное основание DB-100.
- Возможность подключения выносного оптического индикатора.

## 3. Описание

---

### 3.1 Обнаружение дыма (DMP-100 и DRP-100)

Для обнаружения видимого дыма используется оптический метод. Когда концентрация дыма в оптической камере превысит определенный порог, будет вызвана тревога. Извещатель автоматически компенсирует постепенные изменения в оптической камере, вызванные оседанием пыли. В случае комбинированного извещателя DMP-100 параметры работы дымового извещателя модифицируются в зависимости от зарегистрированной температурным сенсором (термистором) смены температуры.

### 3.2 Обнаружение тепла (DMP-100 и DCP-100)

Температурный сенсор работает согласно требованиям класса A1R (EN 54-5). Тревога будет вызвана извещателем после превышения определенного температурного порога (54 °C – 65 °C) или в случае превышения допустимой скорости возрастания температуры (см.: таблицу 1).

Скорость возрастания температуры воздуха	Нижнее предельное время срабатывания	Верхнее предельное время срабатывания
1 °C/мин	29 мин	40 мин 20 с
3 °C/мин	7 мин 13 с	13 мин 40 с
5 °C/мин	4 мин 9 с	8 мин 20 с
10 °C/мин	1 мин	4 мин 20 с
20 °C/мин	30 с	2 мин 20 с
30 °C/мин	20 с	1 мин 40 с

Таблица 1. Предельное время срабатывания температурного сенсора.

### 3.3 Оптическая сигнализация тревоги

Постоянное свечение красного светодиода сигнализирует тревогу, что облегчает определение извещателя, который вызвал тревогу. Если извещатель установлен в трудно доступном месте и светодиод закрыт, к извещателю можно подключить выносной оптический индикатор, который будет установлен таким образом, чтобы обеспечивалась его видимость.

## 4. Монтаж

Извещатели предназначены для работы в закрытых помещениях. В случае стандартных применений, дома или в офисе, извещатели следует устанавливать на потолке, на расстоянии как минимум 0,5 метра от стен или других объектов.



**Извещатели нельзя устанавливать в местах, отличающихся высокой концентрацией пыли, в местах формирования и конденсации водяного пара, а также в непосредственной близости отверстий системы кондиционирования воздуха.**

**Извещатель не должен устанавливаться в непосредственной близости радиаторов и кухонных плит.**

Извещатель предназначен для установки в монтажном основании DB-100, к которому подключаются провода. После установки извещателя в основание, если на объекте проводятся какие-либо работы, которые могут привести к загрязнению оптической камеры, на извещатель следует временно установить, поставляемый в комплекте, пластмассовый пылезащитный колпачок .

**Примечание:** *Сохраните пылезащитный колпачок на случай возможных будущих работ, которые могут привести к загрязнению камеры.*

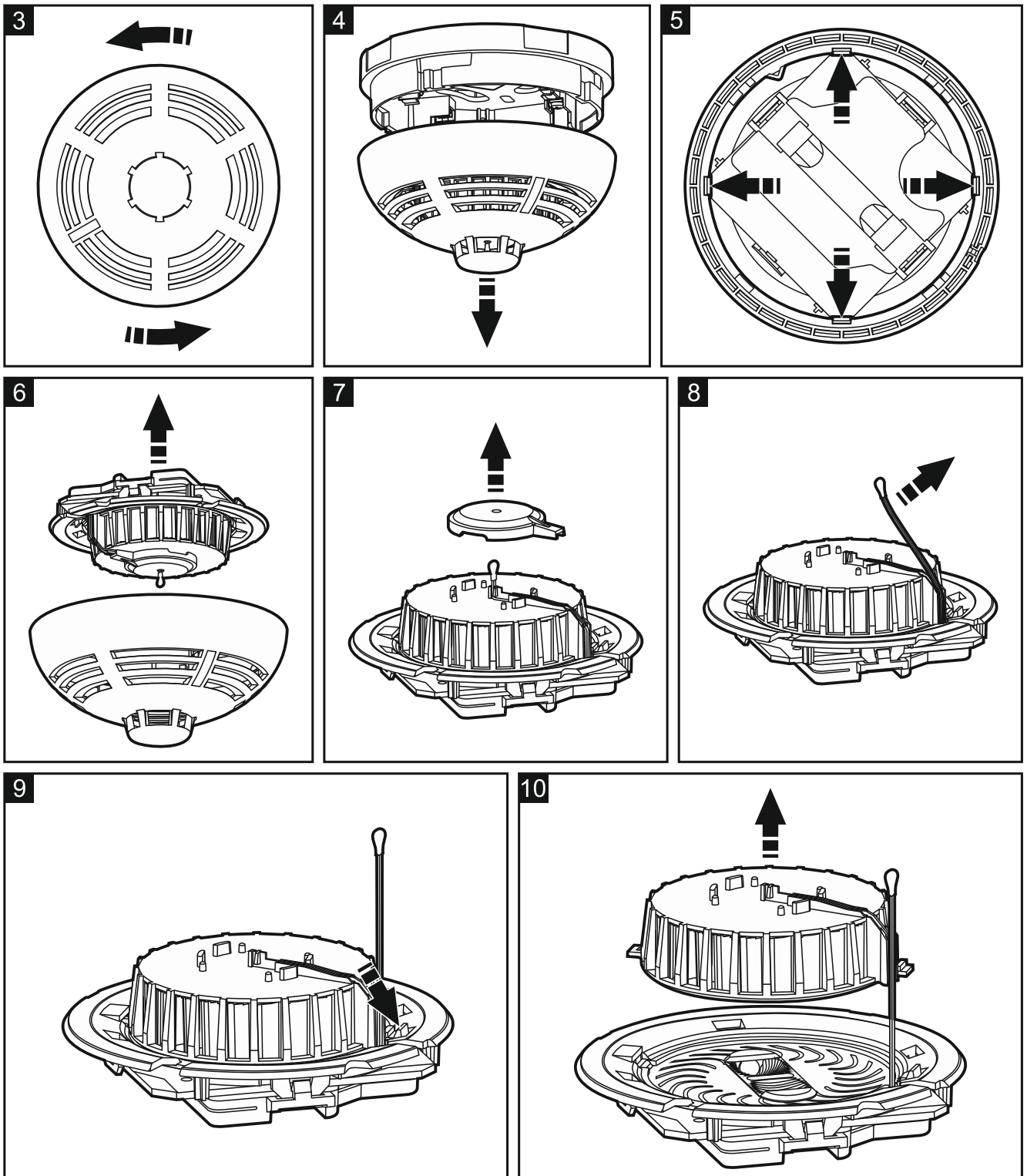
## 5. Техническое обслуживание

Пожарные извещатели должны периодически подвергаться проверке на исправность работы. Частота осуществления периодических проверок должна соответствовать положениям, содержащимся в нормативах и регламентирующих документах.

### 5.1 Очистление оптической камеры

Извещатель DMP-100 и DRP-100 контролирует состояние оптической камеры. Осаждение пыли может стать причиной неправильной работы извещателя. Производитель рекомендует очищать камеру как минимум один раз в год. Очистление камеры необходимо, если светодиод индицирует загрязнение камеры (1 вспышка каждые 30 секунд).

Описание процедуры очищения оптической камеры извещателя DMP-100 находится ниже. В случае извещателя DRP-100, в котором нет установленного термистора, следует поступать аналогично, пропустив пункты 3, 4, 8 и 9.



1. Поверните крышку против часовой стрелки (рис. 3) и удалите ее из основания DB-100 (рис. 4).
2. Отодвиньте монтажные фиксаторы (рис. 5) и демонтируйте плату с оптической камерой (рис. 6).
3. Демонтируйте колпачок с термистора (рис. 7).
4. Отодвиньте термистор и его провода (рис. 8).
5. Отодвиньте фиксатор, крепящий крышку оптической камеры (рис. 9), и демонтируйте ее (рис. 10).
6. С помощью деликатной кисточки или сжатого воздуха следует очистить лабиринт и основание оптической камеры, обратив внимание на углубления, в которых находятся светодиоды.
7. Установите крышку оптической камеры.
8. Уложите провода термистора в предназначенные для этого канавки.
9. Установите колпачок на термистор.
10. Установите плату с оптической камерой с помощью фиксаторов крышки. Плата должна быть установлена таким образом, чтобы светодиод на печатной плате находился напротив канала светового потока.
11. Установите извещатель в основание DB-100 и поверните крышку корпуса по часовой стрелке.

## 6. Технические данные

Напряжение питания.....	10,5...26 В DC
Потребление тока в дежурном режиме	DMP-100 ..... 0,04 мА
	DRP-100..... 0,03 мА
	DCP-100..... 0,022 мА
Потребление тока в режиме тревоги	DMP-100 ..... 23 мА
	DRP-100..... 23 мА
	DCP-100..... 23 мА
Класс по EN 54-5 (температурный сенсор) .....	A1R
Минимальная пороговая температура вызова тревоги.....	54 °C
Максимальная пороговая температура вызова тревоги .....	65 °C
Диапазон рабочих температур.....	-25...+50 °C
Максимальная влажность.....	93±3%
Габаритные размеры корпуса	DMP-100 / DCP-100 ..... ø108 x 49 мм
	DRP-100..... ø108 x 42 мм
Масса	DMP-100 ..... 94 г
	DRP-100..... 94 г
	DCP-100..... 94 г

Тепловой извещатель DCP-100 соответствует требованиям Директивы Европейского Союза:

**CPD** 89/106/EWG относительно строительных изделий;

**EMC** 2004/108/WE относительно электромагнитной совместимости;

Сертификационный центр CNBOP-PIB в городе Юзефув выдал для теплового извещателя типа DCP-100 Сертификат соответствия ЕС 1438/CPD/0316, удостоверяющий соответствие требованиям стандарта PN-EN 54-5:2003.

Сертификат можно скачать с сайта: [www.satel.eu](http://www.satel.eu)

 1438
SATEL Sp. z o.o. • ul. Franciszka Schuberta 79 • 80-172 Gdańsk • POLAND 13 1438/CPD/0316
EN 54-5 <b>Неадресный отключаемый точечный тепловой извещатель DCP-100 для систем пожарной сигнализации, применяемых на объектах.</b> Класс A1R Применение – пожарная безопасность. Технические данные – см. настоящее руководство.

Дымовой извещатель DRP-100 соответствует требованиям Директивы Европейского Союза:

**CPD** 89/106/EWG относительно строительных изделий;

**EMC** 2004/108/WE относительно электромагнитной совместимости;

Сертификационный центр CNBOP-PIB в городе Юзефув выдал для дымового извещателя типа DRP-100 Сертификат соответствия ЕС 1438/CPD/0340, удостоверяющий соответствие требованиям стандарта PN-EN 54-7:2004 + PN-EN 54-7:2004/A2:2009.

Сертификат можно скачать с сайта: [www.satel.eu](http://www.satel.eu)

 1438
SATEL Sp. z o.o. • ul. Franciszka Schuberta 79 • 80-172 Gdańsk • POLAND 13 1438/CPD/0340
EN 54-7 <b>Неадресный точечный оптический дымовой извещатель DRP-100, работающий по методу рассеяния света, для пожарных систем пожарной сигнализации, применяемых на объектах.</b> Применение – пожарная безопасность. Технические данные – см. настоящее руководство.

Дымо-тепловой извещатель DMP-100 соответствует требованиям Директивы Европейского Союза:

**CPD** 89/106/EWG относительно строительных изделий;

**EMC** 2004/108/WE относительно электромагнитной совместимости;

Сертификационный центр CNBOP-PIB в городе Юзефув выдал для дымо-теплого извещателя типа DMP-100 Сертификат соответствия ЕС 1438/CPD/0341, удостоверяющий соответствие требованиям стандартов PN-EN 54-5:2003 и PN-EN 54-7:2004 + PN-EN 54-7:2004/A2:2009.

Сертификат можно скачать с сайта: [www.satel.eu](http://www.satel.eu)



1438

SATEL Sp. z o.o. • ul. Franciszka Schuberta 79 • 80-172 Gdańsk • POLAND

13

1438/CPD/0341

EN 54-5

EN 54-7

**Неадресный комбинированный максимально-дифференциальный точечный дымо-тепловой извещатель DMP-100 работающий по методу рассеяния света для систем пожарной сигнализации, применяемых на объектах.**

Класс A1R

Применение – пожарная безопасность.

Технические данные – см. настоящее руководство.